384L0536

19.11.84 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 300/149

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 17 päivänä syyskuuta 1984,

voimageneraattorien sallittua äänitehotasoa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä

(84/536/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen(1),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon(2),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon(3),

sekä katsoo, että

Euroopan yhteisöjen toimintaohjelmissa ympäristöalan toimenpiteiksi vuosilta 1973 ja 1977(4) todetaan meluhaittaongelman tärkeys ja erityisesti tarve säädellä pahimpia melulähteitä,

eroavuudet voimageneraattorien äänipäästötasojen rajoittamista koskevien, jäsenvaltioissa jo sovellettavien tai valmisteltavina olevien toimenpiteiden välillä johtavat eriarvoisten kilpailun edellytysten muodostumiseen ja vaikuttavat siten suoraan yhteismarkkinoiden toimintaan; sen vuoksi on suotavaa lähentää alan lainsäädäntöä perustamissopimuksen 100 artiklassa määrätyllä tavalla,

rakennuskoneisiin ja -laitteisiin liittyviä yleisiä määräyksiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 17 päivänä syyskuuta 1984 annetussa neuvoston direktiivissä 84/532/ETY(5) säädetään erityisesti ETY-tyyppitarkastusmenettelystä; mainitun direktiivin mukaisesti on tarpeen valmistaa yhtenäistetyt vaatimukset, jotka kunkin laiteryhmän on täytettävä,

rakennuskoneiden ja -laitteiden melupäästöjen määrittämistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 19 päivänä joulukuuta 1978 annetussa neuvoston direktiivissä 79/113/ETY(6), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 81/1051/ETY(7), määritellään etenkin menetelmä, jota olisi käytettävä voimageneraattorien akustisten kriteerien määrittämiseen,

voimageneraattorien tuottaman melun ympäristölle ja erityisesti ihmisten hyvinvoinnille ja terveydelle aiheuttamien vaikutusten vuoksi on tarpeen alentaa asteittain ja merkittävästi voimageneraattorien suurinta sallittua äänitehotasoa,

on tärkeää pystyä säätelemään voimageneraattorien käyttöä tietyillä erityisen merkitseviksi todetuilla alueilla, jotta voidaan rajoittaa tällaisten voimageneraattorien tuottaman ilmassa kantautuvan melun aiheuttamia haittoja, ja

tekniset säännökset on nopeasti mukautettava tekniikan kehitykseen; tämän vuoksi on tarpeen säätää direktiivin 79/113/ETY 5 artiklassa säädetyn menettelyn soveltamisesta,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1. Tätä direktiiviä sovelletaan tie- ja vesirakennuksen sekä talonrakennuksen työmailla käytettävien voimageneraattorien sallittuun äänitehotasoon.

2. Tämä direktiivi on direktiivin 84/532/ETY, jäljempänä "kehysdirektiivi", 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi.

2 artikla

Tässä direktiivissä "voimageneraattorilla" tarkoitetaan kaikkia laitteita, jotka käsittävät jatkuvaa sähkötehoa tuottavaa pyörivää voimageneraattoria käyttävän moottoriyksikön.

(1) EYVL N:o C 54, 8.3.1976, s. 63
(2) EYVL N:o C 125, 8.6.1976, s. 43
(3) EYVL N:o C 197, 23.8.1976, s. 11
(4) EYVL N:o C 112, 20.12.1973, s. 1 ja EYVL N:o C 139, 13.6.1977, s. 1
(5) EYVL N:o L 300, 19.11.1984, s. 111
(6) EYVL N:o L 33, 8.2.1979, s. 15
(7) EYVL N:o L 376, 30.12.1981, s. 49

3 artikla

1. Hyväksyttyjen tarkastuslaitosten on annettava ETY-tyyppitarkastustodistus kaikille voimageneraattorityypeille, joiden ilmassa kantautuvan melun äänitehotaso mitattuna direktiivin 79/113/ETY liitteessä I, sellaisena kuin se on muutettu tämän direktiivin liitteellä I, vahvistettujen edellytysten mukaisesti, ei ylitä seuraavassa taulukossa esitettyjä sallittuja äänitehotasoja:

Voimageneraattorin sähköteho (P)	Sallittu äänitehotaso dB(A)/1pW alkaen	
	18 kuukautta direktiivin tiedoksiantamisen jälkeen	5 vuotta direktiivin tiedoksiantamisen jälkeen
P ≤ 2 kVA	104	102
2 kVA < P ≤ 8 kVA	104	100
8 kVA < P ≤ 240 kVA	103	100
P > 240 kVA	105	100

2. Kaikkiin voimageneraattorin sallitun äänitehotason osalta tehtäviin ETY-tyyppitarkastustodistusta koskeviin hakemuksiin on oheistettava ilmoituslomake, joka on liitteessä II esitetyn mallin mukainen.

3. Hyväksytyn tarkastuslaitoksen on kunkin hyväksymänsä tyypin osalta täytettävä kaikki kehysdirektiivin liitteessä III annetun mallin mukaisen ETY-tyyppitarkastustodistuksen kohdat.

4. ETY-tyyppitarkastustodistuksen voimassaoloaika rajoitetaan viiteen vuoteen. Tätä voidaan jatkaa viidellä vuodella edellyttäen, että hakemus tehdään ensimmäisen viisivuotiskauden päättymistä edeltävien 12 kuukauden aikana.

Tämän direktiivin tiedoksi antamista seuraavan viiden vuoden jakson päättyessä ETY-tyyppitarkastustodistukset lakkaavat kuitenkin olemasta voimassa, ellei niitä ole annettu voimageneraattoreille, jotka täyttävät tuona päivänä voimaan tulevat enimmäistasot.

5. Kehysdirektiivin 19 artiklan 1 kohdasta poiketen tässä artiklassa säädetyt edut eivät viiden ja puolen vuoden kuluttua direktiivin tiedoksi antamisesta enää koske voimageneraattoreita, joiden mukana toimitetaan vaatimustenmukaisuustodistus, kun se on laadittu ensimmäisen jakson lukuja varten annetun tyyppitarkastustodistuksen perusteella; voimassaoloaika on esitettävä kyseisessä vaatimustenmukaisuustodistuksessa.

6. Valmistajan on täytettävä kaikista ETY-tyyppitarkastuksessa hyväksytyn tyypin mukaisesti valmistetuista voimageneraattoreista todistus, joka on kehysdirektiivin liitteen IV ETY-tyyppitarkastustodistusta koskevilla palstoilla esitetyn mallin mukainen.

7. Kussakin voimageneraattorissa, joka on rakennettu ETY-tyyppitarkastuksessa hyväksytyn tyypin mukaisesti, on oltava selvä ja pysyvä merkki, jossa ilmoitetaan valmistajan takaama äänitaso dB(A)/1pW, niin kuin se on määritelty direktiivin 79/113/ETY liitteessä I, sellaisena kuin se on muutettuna tämän direktiivin liitteellä I, vahvistetulla tavalla, sekä merkki ε (epsilon). Tämän merkin malli esitetään tämän direktiivin liitteessä III.

4 artikla

Jäsenvaltiot voivat toteuttaa toimenpiteitä, joilla voimageneraattorien käyttöä säädellään jäsenvaltioiden merkittävinä pitämillä alueilla.

5 artikla

Sen tarkastaminen, ovatko tuotantomallit kehysdirektiivin 12 artiklassa säädetyllä tavalla tutkitun tyypin mukaisia, tehdään liitteessä IV vahvistettuja teknisiä menettelyjä noudattaen.

6 artikla

Neuvosto päättää 18 kuukauden määräajassa yksimielisesti melutasojen alentamisesta komission mahdollisimman pian ja viimeistään viiden vuoden kuluttua tämän direktiivin antamisesta tekemän ehdotuksen perusteella.

7 artikla

Direktiivin 79/113/ETY 5 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti annetaan:

— yksityiskohtaiset säännökset liitteessä IV tarkoitetusta teknisestä menettelystä, jolla tarkastetaan, että tuotantomallit ovat tarkastetun tyypin mukaiset;

— muutokset, jotka ovat tarpeen liitteissä vahvistettujen vaatimusten mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet, sen varmistamiseksi, että 2 artiklassa määriteltyjä voimageneraattoreita ei voida saattaa markkinoille, elleivät ne ole tämän direktiivin ja kehysdirektiivin säännösten mukaisia.

9 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 18 kuukauden kuluessa tämän direktiivin tiedoksi antamisesta[1]) ja ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

[1]) Tämä direktiivi on annettu tiedoksi jäsenvaltioille 26 päivänä syyskuuta 1984.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

10 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä syyskuuta 1984.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. BARRY

LIITE I

VOIMAGENERAATTORIEN AIHEUTTAMAN ILMASSA KANTAUTUVAN MELUN MITTAUSMENETELMÄ

SOVELTAMISALA

Tätä mittausmenetelmää sovelletaan voimageneraattoreihin. Sillä vahvistetaan testausmenettelyt, joita käytetään, kun määritetään tällaisten laitteiden äänitehotaso ETY:n tyyppitarkastusta ja vaatimustenmukaisuuden tarkastusta varten.

Näiden teknisten menettelyjen on oltava direktiivin 79/113/ETY liitteessä I vahvistettujen vaatimusten mukaiset.

Kaikkia direktiivin 79/113/ETY liitteen I kohtia sovelletaan voimageneraattoreihin seuraavin muutoksin:

4 TULOSTEN ILMOITTAMISESSA KÄYTETTÄVÄT KRITEERIT

4.1 Voimageneraattorien ympäristön akustinen kriteeri ilmaistaan voimageneraattorin äänitehotasona.

6 MITTAUSOLOSUHTEET

6.2 **Äänilähteen toiminta mittauksen aikana**

6.2.1 Ei sovelleta.

6.2.2 Voimageneraattoria on käytettävä valmistajan suositusten mukaisesti. Sen on toimittava tasaisella nopeudella, kun ei-induktiivisen vastuksen läpi kulkeva virta on yhtä kuin kolme neljännestä yksikön voimakuormasta kW:eina, joka määritellään kVA:ina ilmoitetun nimellistehon pohjalta ottaen huomioon tehokerroin (cos φ).

6.3 **Mittauspaikka**

Voimageneraattori on sijoitettava heijastavalle tasolle, joka on valmistettu betonista tai tiiviistä asfaltista. Jalaksille asennetut voimageneraattorit on asennettava tuille heijastavan pinnan yläpuolelle, jollei valmistajan asennusohjeissa toisin määrätä.

6.4.1 *Mittauspinta*

Testaukseen käytettävä mittauspinta on puolipallo. Puolipallon keskipisteen on oltava heijastavalla tasolla olevassa voimageneraattorin geometrisen keskipisteen pystyprojektiossa. Säteen on oltava:

— 4 m, kun testattavan voimageneraattorin suurin mitta on enintään 1,5 m;

— 10 m, kun testattavan voimageneraattorin suurin mitta on enemmän kuin 1,5 m, mutta enintään 4 m;

— 16 m, kun testattavan voimageneraattorin suurin mitta on enemmän kuin 4 m.

Direktiivin 79/113/ETY liitteen I taulukossa I annetaan mittauspisteiden koordinaatit.

6.4.2.1 Mittauspisteiden paikat määrävän koordinaattien sarjan x-akselin on oltava yhdensuuntainen voimageneraattoriyksikön pääakselin kanssa.

7 MITTAUKSET

7.1.1 Vain taustamelu otetaan huomioon korjauksia varten.

7.1.5 *Esteet*

Silmämääräinen tarkastus riittää varmistamaan ympyränmuotoisella alueella, jonka säde on kolme kertaa niin suuri kuin mittauspuolipallo ja jonka keskus vastaa puolipallon keskustaa, että direktiivin 79/113/ETY liitteessä I olevan 6.3 kohdan 3 alakohtaa noudatetaan.

7.2 **Äänenpainetason L_{pA} mittaus**

Jos mittauspisteiden äänenpainetasot määritellään äänitasomittarista saatavilla lukemilla, tällaisia lukemia on otettava säännöllisin välein vähintään viisi.

8 TULOSTEN KÄYTTÖ

8.2 Ei sovelleta.

8.6.2 Kohdan 6.3 osalta 8.6.2 kohtaa ei sovelleta ja C = 0.

LIITE II

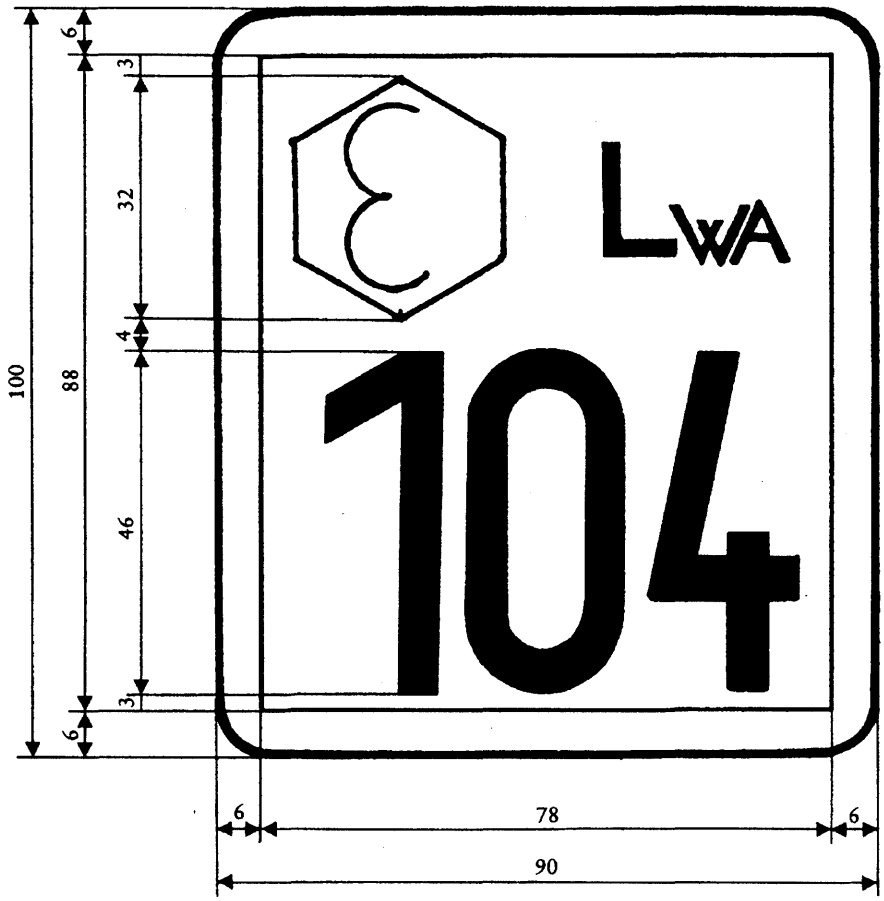
ETY-TYYPPITARKASTUSTA VARTEN TOIMITETTAVAN VOIMAGENERAATTORITYYPPIÄ KOSKEVAN ILMOITUSLOMAKKEEN MALLI

1	**Yleistä**	
1.1	Valmistajan nimi ja osoite	
	. . . . .	
1.2	Valmistajan edustajan (jos sellainen on) nimi ja osoite	
	. . . . .	
1.3	Merkki (toiminimi)	
1.4	Myyntinimitys	
1.5	Tyyppi	
2	**Voimageneraattoriyksikön mitat**	
2.1	Pituus	m
	Leveys	m
	Korkeus	m
	Paino	kg
2.2	Yksikön tyyppi: jalaksille asennettu, perävaunu, muu(1)	
3	**Toiminta**	
3.1	*Käyttömoottorin toiminta*	
3.1.1	Merkki ja tyyppi	
3.1.2	Käytetty energianlähde: bensiini, diesel, kaasu(1)	
3.1.3	Pyörintänopeus	rpm
3.2	*Voimageneraattorin toiminta*	
3.2.1	Merkki ja tyyppi	
3.2.2	Pyörintänopeus	rpm
3.2.3	Jatkuva käyttöteho:	
	— näennäisteho kVA:	
	— todellinen teho (kW):	
3.2.4	Virtatyyppi: vaihtovirta, yksivaihevirta, kolmivaihevirta, tasavirta jne.(1)	
3.2.5	Jännite: välivaiheet — välivaihe ja neutraali jännite — jne.(1)	
3.2.6	Virran taajuus	Hz
4	Oheen on liitettävä selostava myyntiesite, jos sellainen on.	

(1) Tarpeeton viivataan yli.

LIITE III

ÄÄNITEHOTASON MERKIN MALLI



LIITE IV

TEKNINEN MENETTELY TUOTANTOMALLIN TUTKITUN TYYPIN MUKAISUUDEN TARKASTAMISEKSI

Mahdollisuuksien mukaan tarkastetaan pistokokein, että tuotantomalli on tarkastetun tyypin mukainen.